

Strategie giudiziali di tutela del software in Italia, Europa, USA, Far East

Avv. Simona Lavagnini
LGV avvocati



BSA

Business Software Alliance

- The Business Software Alliance (BSA) è una associazione internazionale senza scopo di lucro che rappresenta i principali produttori di software commerciale e ha l'obiettivo di informare il pubblico circa i rischi associati all'uso di software non correttamente licenziato

Tipi di pirateria

1. **“End-User” Piracy:** pirateria di tipo imprenditoriale o professionale (una società / professionista riproduce e usa più copie di programmi per elaboratore senza licenza)

Come?

- Usando 1 licenza per installare il software su più computer
- Copiando dischetti per l'installazione e la distribuzione
- Avvantaggiandosi di offerte promozionali (upgdade, etc.) senza che ne ricorrano le condizioni
- Acquistando licenze educational o non-retail

2. Client-Server Overuse

- Troppi dipendenti in un network usano la copia centrale di un programma allo stesso momento
- Quindi, bisognerebbe verificare che la licenza autorizzi l'uso effettivo

3. Internet Piracy: il software è scaricato da Internet.

All'ambiente online dovrebbero applicarsi le stesse regole che valgono per gli acquisti tradizionali.

Forme di pirateria Internet :

- Siti pirata rendono disponibile il software gratuitamente o in cambio di upload di altri programmi (spesso altrettanto illeciti)
- Siti di aste Internet offrono software contraffatto, oppure cd. out-of-channel, o in altro modo irregolare
- Reti Peer-to-Peer rendono possibile lo scambio illegale di programmi per elaboratore

4. Hard-Disk Loading

- Un rivenditore che offra al pubblico un nuovo computer con pre-caricate copie illegali di programmi per elaboratore (per rendere l'acquisto dell'elaboratore più attraente)
- Value Added Resellers (VAR) che vendono o installano nuovo software sui computer presso la sede della società

5. Contraffazione del software

- Duplicazione e vendita illegale del software e di tutto il materiale relativo, con l'intento di ingannare il pubblico:
 - il cd
 - il packaging
 - i manuali
 - la licenza
 - le etichette
 - le registration cards
 - i dispositivi e le caratteristiche di sicurezza

AZIONI LEGALI POSSIBILI:

- CIVILE: per ottenere la rimozione/distruzione di copie illegali, oltre al risarcimento dei danni (e misure accessorie)
- PENALE: quando si tratta di reato (secondo la legislazione vigente – in Italia se vi è lo scopo di profitto)
- AMMINISTRATIVA: a seconda dei casi, una sanzione amministrativa potrebbe essere disponibile (spesso, una somma di denaro)

In Italia

NEL CIVILE

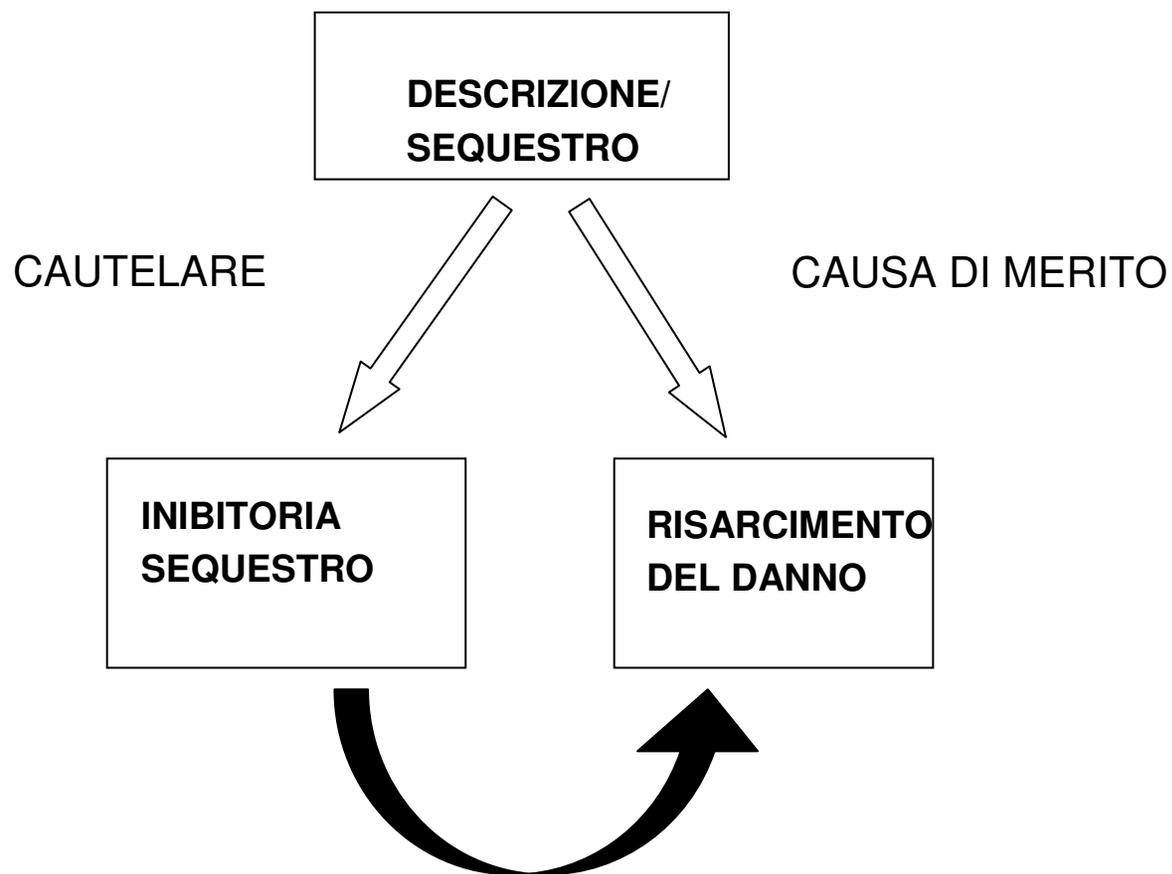
1) cautelare

- DESCRIZIONE
- SEQUESTRO
- INIBITORIA + PENALITÀ DI MORA
- PUBBLICAZIONE

2) merito

- SEQUESTRO - INIBITORIA -PENALITÀ - PUBBLICAZIONE
- RIMOZIONE E DISTRUZIONE
- RITIRO DAL COMMERCIO
- AGGIUDICAZIONE E ASSEGNAZIONE
- RISARCIMENTO DEL DANNO

UN ESEMPIO DI USO STRATEGICO DEGLI STRUMENTI GIUDIZIARI CIVILI



ECONOMICAMENTE

- ACQUISTO LICENZE PER REGOLARIZZAZIONE
- RISARCIMENTO PATRIMONIALE (=COSTO LICENZE)
- RISARCIMENTO DANNO MORALE
- SPESE LEGALI

NEL PENALE

ART. 171^{bis}, COMMA 1:

“chiunque abusivamente duplica, per trarne profitto, programmi per elaboratore o ai medesimi fini importa, distribuisce, vende, detiene a scopo commerciale o imprenditoriale o concede in locazione programmi contenuti in supporti non contrassegnati dalla SIAE, è soggetto alla pena della RECLUSIONE dai 6 mesi ai tre anni e della MULTA da lire cinque a lire trentamiloni. La stessa pena si applica se il fatto concerne qualsiasi mezzo inteso unicamente a consentire o facilitare la rimozione arbitraria o l’elusione funzionale di dispositivi applicati a protezione di un programma per elaboratori. La pena non è inferiore nel minimo a due anni di reclusione e la multa a lire trentamiloni se il fatto è di rilevante gravità”.

LE SANZIONI AMMINISTRATIVE NELLA L.A.

- La sanzione pecuniaria prevista dall'art. 174^{bis} (doppio del prezzo di mercato) si cumula con le sanzioni penali previste dagli artt. 171 e ss. l.a.
- La sanzione pecuniaria e sanzioni accessorie previste dall'art. 174^{ter} l.a.

IN EUROPA

- Azioni in Dogana
(Regolamento n. 1383/2003 e n. 1891/2004)
- L'informazione da parte dei titolari dei diritti (soprattutto di tipo tecnico) è prioritaria
- E' necessario presentare poi un'azione in sede civile / penale

REAL CASE N. 1

- Nel 2001 Microsoft depositava un esposto relativo alla consegna di software contraffatto in arrivo in Italia attraverso il Belgio, nonché un esposto per codici illegali trovati sui prodotti da parte di un consumatore
- Fermo delle merci e investigazione da parte delle autorità italiane
- Risultati dell'investigazione: una società italiana importava beni contraffatti da Singapore e Hong Knog, che dovevano essere acquistati da un'altra società italiana al fine di distribuire i beni in Italia
- Ispezione da parte delle autorità di polizia di queste società italiane: individuati beni contraffatti che venivano esaminati dai tecnici di Microsoft
- Nel 2006 le persone indagate venivano condannate a 1 anno e 6 mesi di detenzione

REAL CASE N. 2

- Nel 2007 vendita su siti web e aste online di prodotti contraffatti asseritamente importati dalla Cina
- Acquisto del prodotto / esame tecnico
- Ricorso civile per inibitoria
- Concessione / immediato accordo transattivo

USA

- Molto simile al sistema europeo (ma più severo):
 - Azioni civili: oltre al risarcimento del danno patrimoniale, statutory damages (fino a 150.000 \$ per programma)
 - Azioni penali: multa fino a 250.000 \$ e/o detenzione fino a 5 anni

AI'EST

BSA ha programmi attivi in 13 paesi in Asia / Pacifico (Australia, China, Hong Kong, India, Indonesia, Japan, Korea, Malaysia, Philippines, Singapore, Taiwan, Thailand and Vietnam)

Le azioni dipendono dal paese (i.e. leggi/ tasso pirateria/ cultura/economia) – tuttavia, in linea di massima principalmente indirizzati alla pirateria end-user

AUSTRALIA e GIAPPONE

Tasso pirateria 28% in Australia / 23% in Giappone

Lettere di diffida (no raids)

A seconda della risposta del target, BSA può cercare di ottenere ristoro dei danni

TAIWAN, FILIPPINE E TAILANDIA

(Enforcement penale da parte delle autorità di governo e follow up civile da parte di BSA)

- Tasso pirateria 40% a Taiwan / 69% nelle Filippine / 78% in Thailandia
- I migliori leads vengono riferiti alle autorità
- I raids sono condotti dalle autorità
- Lettere vengono inviate ai target incoraggiando alla legalizzazione, soprattutto quando il target non sembra adatto ad una azione civile

INDONESIA E MALAYSIA

(Enforcement penale da parte delle autorità di governo e follow up civile da parte di BSA)

- Tasso pirateria 84% in Indonesia / 59% in Malaysia
- I leads vengono riferiti alle autorità per raid penali (perquisizioni – sequestri) – una richiesta per civil settlement civile può seguire
- Non vi è un programma di warning letter perché non è mai stato produttivo a livello locale

HONG KONG e SINGAPORE

- Tasso pirateria in HK 51% / in Singapore 37%
- A Singapore programma di lettere/ risarcimento del danno segue con un certo successo
- In HK:
 - La generazione dei leads viene svolta direttamente dal Customs and Excise Department (linea verde apposita)
 - Raid svolti direttamente dal Customs and Excise Department
 - BSA ha una propria linea verde per i propri e per svolgere le proprie attività (cease & desist letter program)

SUD COREA

- Tasso pirateria 43%
- Azioni svolte dalla polizia e dai magistrati
- Cooperazione in essere con il locale ente per la tutela del software (SPC)
- Nel 2006, SPC ha svolto 1305 raids che hanno portato a notevoli acquisti per la regolarizzazione

INDIA (Special 301)

69% Tasso pirateria nel 2007 (declinante dal 71% del 2006)

Le azioni sono civili (ordini inaudita altera parte richiesti alla Delhi High Court)

I sequestri in sede civile vengono svolti con ufficiali locali nominati dalla Corte per ispezionare pc e supporti

Programma di lettere educative

CINA e VIETNAM

Tasso pirateria 82% in Cina e 85% in Vietnam

BSA si appoggia soprattutto all'enforcement delle autorità amministrative:

- In Cina i leads sono riferiti agli uffici locali della National Copyright Administration;
- in Vietnam i leads sono riferiti al Ministro della Cultura e alla Polizia Economica

- Perquisizioni e sequestri sono svolti sulla base dell'evidenza raccolta
- Il soggetto che viola i diritti è soggetto a penalità amministrative / in aggiunta in Cina BSA cerca di ottenere accordi transattivi

Case A (successo nell'accordo) → la sanzione amministrativa non è applicata fino al massimo di 5 volte il valore dei prodotti violati

Case B (insuccesso nell'accordo) → la sanzione amministrativa è applicata fino al massimo di 5 volte il valore dei prodotti violati / BSA può agire in sede civile

REAL CASE N.3

(il caso Maximus Technology Inc., Taipei, Taiwan)

- Azioni penali sono state intraprese in molti paesi nei confronti di un produttore di software contraffatti, che erano distribuiti a livello mondiale
- Connessione fra l'industria contraffattiva in **California** (U.S.A.) e l'industria contraffattiva in **Guangdong** (Cina)
- Le investigazioni sono durate 6 anni

Nell'esecuzione dell'azione

- Sono stati trovati 19 tipi di prodotti in 11 lingue, in 36 paesi
- L'indagine Forensics ha dimostrato che vi erano almeno 30 linee produttive
- Danno: \$2 billion, oltre al valore dei prodotti contraffatti

Nel luglio del 2007 vi sono stati arresti e sequestri in Cina

- FBI e il Ministro per la sicurezza pubblica si sono incontrati nel giugno 2007
- A luglio 2007 sequestri posti in essere:
24 raids e 25 arresti in 3 città
- Danno in Cina: \$500 million (valore del software e dei componenti, inclusi 22 master, 70.000 prodotti contraffatti fra Vista, Windows XP e Office 2007; 250.000 COA; 60.000 guide, packaging, e etichette di sicurezza)

REAL CASE N. 4

(il caso Haojia Electronics -Shenzen- Co., China)

- Per la prima volta in Cina, nel febbraio del 2008 nelle province di Shenzen e Guangdong l'IPR (CA) Bureau ha irrogato una sanzione amministrativa nei confronti di una società che utilizzava software illegale
- Primo raid a giugno 2007
- Il target rifiuta di trattare con BSA
- Secondo raid ad agosto 2007 – il target continua ad utilizzare software illegale
- Sanzione – BSA deposita ricorso in sede civile

REAL CASE N. 5

(il caso Quingdao Ultimate Trasportation Equipment Co., Ltd., Cina)

- Si tratta di un caso end-user, visitato nel 2005 e ritrovato con software illegale
- Il target rifiuta di trattare con BSA
- L'azione civile comincia in 2007
- Nell'aprile del 2008, la Corte ordina la cancellazione del software e il pagamento di un risarcimento danni quantificato sul prezzo dei prodotti (US \$ 246K)

GRAZIE!

Avv. Simona Lavagnini
LGV Avvocati
Via priv. Cesare Battisti 2
20122 Milano
Tel. +39 02 5406971
Fax +39 02 54069730
www.lgvavvocati.it

IP lawyer of the year – Top Legal Awards 2008

